

Cada número finalizado é motivo de grande satisfação, porque nos possibilita compartilhar com os leitores resultados advindos de investigação. O número 2 do volume 7 apresenta seis artigos, quatro que focalizam o ensino e a aprendizagem de estatística e probabilidade; e dois voltados para o processo educativo relativo à aritmética.

Michel Henry no artigo “L’inferérence statistique, estimation et sondages” discute a iniciação à estatística inferencial: amostragens aleatórias e propriedades de estatísticas standard, em especial, médias e variâncias. Essas propriedades são, depois, aplicadas na introdução da teoria da estimação e nos testes de hipóteses. No artigo “Pratiques expérimentales et modélisation: quelques questions didactiques posées par la simulation informatique” aborda o estatuto didático da simulação informática, questionando a presença maciça de computadores nas situações propostas a alunos.

Jean-Claude Girard, em “Pourquoi il ne faut pas laisser de côté les chapitres de statistique au collège” desenvolve argumentos relativos a três razões que, segundo o autor, justificam o ensino da estatística no colégio: o trabalho com gráficos, colocando em conexão diferentes partes do programa de matemática; o trabalho com cálculos (frequências, médias, medianas); e o trabalho em nível conceitual. Segundo esse pesquisador, o estudo desses três aspectos da estatística pode proporcionar o desenvolvimento intelectual dos alunos, prepará-los para o estudo de probabilidades, contemplando a formação do cidadão.

Cileda de Queiroz e Silva Coutinho, em “Probabilidade geométrica: um contexto para a modelização e a simulação de situações aleatórias com Cabri”, propõe uma engenharia didática evidenciando aspectos importantes que podem ser colocados em funcionamento quando o primeiro contato com situações aleatórias é feito por um processo de modelagem, utilizando o modelo de Urna de Bernoulli. Segundo a autora, este enfoque torna a aprendizagem acessível para alunos de 14-15 anos. O *software*

Cabri-géomètre II para simulação do jogo “Franc-Carreau” é a principal atividade proposta para os alunos em sua engenharia didática.

Célia Finck Brandt e Méricles Thadeu Moretti, em “O papel dos registros de representação na compreensão do sistema de numeração decimal”, apontam a importância da representação semiótica para a compreensão do sistema decimal de numeração, por crianças, em ambiente escolar, evidenciando os aspectos a serem contemplados no processo educativo. Voltam, assim, as reflexões para o papel do professor nesse processo, apresentando um referencial teórico que lhe sirva de apoio ao trabalho.

Laetitia Ravel, em “Setting a new curriculum in a classroom: variability and space of freedom for a teacher”, abarca análises: curricular, de livros didáticos e de respostas de professores a questionários, considerando exigências e espaço de liberdade (institucionais) e, também, organização matemática e didática nas práticas de sala de aula. A partir do discurso dos professores, focaliza suas atividades – a respeito de aritmética em classes de estudantes franceses entre 17 e 18 anos de idade, da série que corresponde à última do ensino básico brasileiro.

*Editores*

*Each new issue of the journal is always associated with a sense of satisfaction, because it provides a means to share with readers results from investigations in our field. Issue number 2 of volume 7 comprises six articles, four of which focusing on the teaching and learning of statistics and probability and two concerning the education process related to arithmetic.*

*Michel Henry, in the article “L’inference statistique, estimation et sondages”, discusses initiation into inferential statistics: random sampling and statistical properties such as means and variance. These properties are afterwards applied to the introduction of the theoretical notions that underpin the making of estimates and to hypotheses testing. The second article, “Pratiques expérimentales et modélisation: quelques questions didactiques posées par la simulation informatique”, concerns the didactic status of computational simulations and examines the increasing presence of computers in the learning situations presented to students.*

*Jean-Claude Girard, in “Pourquoi il ne faut pas laisser de côté les chapitres de Statistique au Collège”, presents arguments related to the three reasons that, according to the author, justify the teaching of statistics in high school: working with graphs, connecting different parts of the mathematics curriculum; making calculations (frequencies, means, and medians); working at a conceptual level. According to this researcher, the study of these three statistical aspects can develop students intellectually, preparing them for the study of probability, taking into account citizen development.*

*Cileda de Queiroz e Silva Coutinho, in “Probabilidade geométrica: um contexto para a modelização e a simulação de situações aleatórias com Cabri”, proposes a didactic engineering in which she considers variables and strategies related to the teaching and learning of the notion of randomness. She focuses on a situation in which random processes are included in the construction of Urna de Bernoulli’s model. She makes use of the software Cabri-géomètre II to simulate the game “Franc-Carreau” and argues that the modelling approach can be an effective means to introduce learners to random situations.*

*Célia Finck Brandt and Mérciles Thadeu Moretti, in “O papel dos registros de representação na compreensão do sistema de numeração decimal”, point to*

*the importance of semiotic representations for schoolchildren's understanding of the decimal numeration system. The authors also include in their paper reflections on the role of teachers in their students' educational process, recommending that they should have their own theoretical references to support their work.*

*Laeitia Ravel, in "Setting a new curriculum in a classroom: variability and space of freedom for a teacher", presents curricular analysis, textbooks analysis and analysis of teachers' answers to a questionnaire, considering institutional constraints and space of freedom, and also didactic and mathematical organization in classroom practices. Based on the teachers' discourse, the author focuses on their activities – related to arithmetic in classrooms of French students (aged 17-18), in the grade that corresponds to the last one of the Brazilian compulsory education.*

*The Editors*